

temelínky

Časopis Jaderné elektrárny Temelín ■ ročník XXII ■ 3 / 2014 ■ www.temelinky.cz

**Na Temelín dojel americký motor v českém kabátě
Bezpečnost jaderných elektráren se stále zvyšuje
Hasiči v Malešicích hnali vodu 2,4 kilometru
Cykloturistickou sezónu zahájily čtyři tisíce lidí**



SKUPINA ČEZ

4 NA TEMELÍN DOJEL AMERICKÝ MOTOR V ČESKÉM KABÁTĚ



5 GENERÁLNÍ ŘEDITEL MAAE: BEZPEČNOST JADERNÝCH ELEKTRÁREN SE STÁLE ZVYŠUJE

5 TEMELÍN ZAPRACOVAL DOPORUČENÍ MAAE KVALITNĚ

6 MŮJ NÁZOR NA DĚNÍ V ENERGETICE



7 JAK SE MĚNÍ PALIVO V TEMELÍNSKÉM REAKTORU



8 KOČÁRKOVO-KOLOBĚŽKOVÁ RALLYE ZA ASISTENCE POLICIE

NAPIŠTE NÁM

Posílejte nám dál své tipy na reportáže, dotazy či zajímavé fotografie na adresu: útvar Komunikace JE Temelín, Václav Brom, 373 05 Temelín. Využít můžete i adresu elektronické pošty: vaclav.brom@cez.cz. Svůj námět můžete zavolat přímo na telefon 381 102 415 nebo 606 352 518.

Václav Brom, šéfredaktor TEMELÍNEK

8 KAHAN PRO MUŽE RUDOLFOVA A ŽENY HODĚJOVIC

9 V NÁKRŘI RYBÁŘI NACHYTLI 24 METRŮ RYB

10 HASIČI V MALEŠICÍCH HNALI VODU 2,4 KILOMETRU

10 VZHŮRU NA KAMÝK

11 TEČKU ZA SEZÓNOU V TÝNĚ UDĚLALI VETERÁNI



12 CYKLOTURISTICKOU SEZÓNOU ZAHÁJILY ČTYŘI TISÍCE LIDÍ

13 DĚŠT KOUZLA A ČÁRY OD TEMELÍNA NEODEHNAL



14 KŘTINY PŘILÁKALY DO ZOO DVĚ TISÍCOVKY NÁVŠTĚVNÍKŮ

15 SOUTĚŽÍME S EDOU A IDOU

NAVŠTIVTE INFORMAČNÍ CENTRUM JE TEMELÍN

Otevírací doba: denně 9 - 16 hodin, v červenci a srpnu 9 - 17:30 hodin

Informace: ČEZ, a.s., JE Temelín
Informační centrum, 373 05 Temelín

Telefon: +420 381 102 639

Fax: +420 381 104 900

E.mail: infocentrum.ete@cez.cz
www.cez.cz/temelin

TEMELÍNKY

vydává Jaderná elektrárna Temelín ze Skupiny ČEZ.
Adresa redakce: Jaderná elektrárna Temelín, útvar Komunikace, 373 05 Temelín
Čtete i na www.temelinky.cz
Telefon: 381 102 415, fax: 381 102 828. Číslo ISSN: 0139-6382. Fotografie: Václav Brom, David Louženský, Bohumír Langmaier, Václav Pancer a archiv JE Temelín.



SLOVO ŘEDITELE

Vážení čtenáři, jaro se nám letos ukazuje jako na houpačce. Nejdříve přijde nejtěplejší březen za uplynulých 50 let, následuje teplotně nadprůměrný duben s kvetoucími třešněmi. A v první půlce května hned ráno škrábeme sklo u auta od námrazy a oblékáme zimní bundy, abychom v květnové druhé půlce rychle hledali šortky a plavky. Inu je to rozmarné jaro, které snad přejde do příjemného stabilního léta.

Na Temelíně jsme po úspěšném zvládnutí projektu BEZPEČNĚ 15TERA přemýšleli, jak dále posunout výkonnost elektrárny. Proto jsme připravili Program ETE 2020, jehož postupné cíle budeme naplňovat v letech 2014 - 2020. Jejich splnění nám ve výsledku umožní ročně vyrábět 16,6 TWh elektřiny při disponibilní výrobě 88,4 procenta a dosažení míry poruchovosti na úrovni 0,8 procenta. Tím klíčovým úkolem pro dosažení těchto výsledků je zvládnutí a zkrácení odstávek. Ještě letos a v příštím roce máme v odstavkách naplánovány časově náročné práce jako například výměnu nízkotlakých rotorů turbíny či investiční akce plynoucí z doporučení zátěžových testů EU. I proto v těchto letech dosáhne souhrnná délka odstávek obou bloků ke 120 dnům. Od roku 2016 poklesne na úroveň 80 dní. Čekají nás tedy náročné roky s naplňováním Programu ETE 2020.

V květnu u nás na elektrárně skončila již 29. mezinárodní expertní prověrka. Ta konstatovala, že opatření, která jsme přijali na základě doporučení Mezinárodní agentury pro atomovou energii v roce 2012, jsou efektivní a v souladu s požadavky na neustálé zlepšování úrovně bezpečnosti provozovaných jaderných zařízení. Od odborníků s mnohaletou mezinárodní jadernou praxí je příjemné slyšet, že na Temelíně věci fungují tak, jak mají. Znovu jsme si ověřili, že jsme na správné cestě.

Ve 31 obcích a městech kolem elektrárny Temelín se podeváté naplno rozběhl Oranžový rok. Letos v něm, s podporou společnosti ČEZ, proběhne 416 kulturních, sportovních a společenských akcí. Jejich pořadatelům přejí náměstí, návsí, stadiony a kulturní domy plné nadšených diváků.

Miloš Štěpanovský, ředitel JE Temelín

FOTOPŘEHLÍDKA

VYHLAŠUJEME TŘETÍ TÉMA 2014: „POHLED JARNÍ A LETNÍ“

Tradiční přehlídka fotografií čtenářů Temelínek pokračuje třetím kolem 2014. Pro ně vyhlášíme téma „**Pohled jarní a letní**“. Jaro i léto jsou fotogenická roční období. Slunce nás mnohem více vytahuje do přírody či na nejrůznější akce. Příležitostí fotit je mnohem více než v jiných částech roku. Určitě se vám podařilo zachytit, přes objektiv aparátu, svůj pohled na toto období roku. Vyberte to nej... a pošlete nám svůj „**Pohled jarní a letní**“.

Každý z autorů může poslat jako přílohu mailu maximálně dvě fotografie ve formátu JPG o velikosti 1600 x 1200 pixelů s uvedením svého jména, věku, adresy a samozřejmě krátkým příběhem či komentářem k fotografii. Uveřejněné fotografie oceníme drobnými dárky. **Uzávěrka je již 13. června 2014** a foto pošlete na adresu **vaclav.brom@cez.cz**.

Ve druhém kole naší fotopřehlídky jste nám poslali na téma „**Život v pohybu**“ řadu krásných obrázků. Pět jich otiskujeme a autorům posíláme drobné dárky od energetické společnosti ČEZ.



Petr Sidum, Albrechtice nad Vítavou

Za prvními jarními kvítky na zahradu u babičky v Albrechticích vyrazila naše roční doerka Amálka. Vzhledem k tomu, že ještě nemá dostatečnou stabilitu, tak si vzala na pomoc motorku, se kterou nás u babičky vždycky pěkně prohání. Amálka je naše sluníčko. Je úžasná nejen svými nezapomenutelnými kousky, zvláště v tomto období v životě dítěte.



Martin Bugaj, Ostrava-Poruba

Auta chápu jako zábavu, životní styl i život v pohybu. Tomuto Cooper 490 přezdíváme „Hovado“.



Jan Novosád, Týn nad Vítavou

Fotka je z našeho předložského výstupu na Bobotuv kuk (2523 m n.m.) - nejvyšší horu Durmitoru v Černé Hoře. A kamarád zrovna zapnul náhon na všechny čtyři...



Viliam Kopál, České Budějovice

Každým rokem se v Českých Budějovicích koná běžecký závod, jehož největší favoriti jsou běžci z Keni s krásným během. Ti sklizejí ovace nejen od přihlížejících, ale i od samotných běžců, kteří jsou třeba pozadu o jedno kolo.



Jaroslav Pšikal, Zlín

No řekněte, viděli jste snad někdy něco krásnějšího? To je radost!

NA TEMELÍN DOJEL AMERICKÝ MOTOR V ČESKÉM KABÁTĚ

Přibližně šedesátí osobním automobilům odpovídá výkon nového záložního dieselgenerátoru, který byl začátkem května přivezen do Jaderné elektrárny Temelín. Z amerického závodu největšího světového výrobce těžební techniky, naftových a plynových motorů firmy Caterpillar urazil osm tisíc kilometrů. Před příjezdem na Temelín se zastavil v Kutné Hoře, kde byl usazen do seismicky odolného kontejneru vyrobeného přímo na míru. Ted' bude desítky let sloužit jako záloha, pokud by jihočeská jaderná elektrárna přišla o deset způsobů elektrického napájení. ČEZ tak na Temelíně pokračuje v realizaci opatření přijatých na základě zátěžových testů Evropské unie.

Jedenáctý systém dodávky elektřiny potřebné pro chlazení reaktoru v případě havárie se skládá ze tří seismicky odolných kontejnerů. „V prvním je vlastní motor, ve druhém naftové nádrže o objemu přibližně osm tisíc litrů a třetí chrání systémy nutné pro chlazení motoru,“ představil záložní systém projektový manažer Pavel Krejčí. Téměř dvě stovky tun vážící sestava byla usazena na seismicky odolnou základovou desku. Už samotná přeprava tří kontejnerů vyžadovala pozornost a speciální přípravu. Například jen kontejner s motorem vážil 130 tun a převážela ho souprava dlouhá skoro 25 metrů.

„Transportní souprava je opravdu dlouhá a především v některých zatáčkách uvnitř areálu elektrárny jsme museli provizorně pomoci štěrkou rozšiřovat komunikace. Zpevňovali jsme také místo pro jeřáby, pomocí kterých přeložíme kontejnery z transportního vozidla na základovou desku,“ popsal přípravu na převoz nadrozměrného nákladu Krejčí.

K napojení nového dieselgenerátoru na stávající systémy elektrárny dojde během právě probíhající odstávky druhého bloku, která z důvodu výměny paliva probíhá od konce dubna. Stejná úprava čeká letos i první blok. Projekt vyšel společnost ČEZ celkově na 430 miliónů korun. Na podzim by měly být obě dieselgenerátorové stanice plně funkční. „S ohledem na počet a nezávislost systémů zajišťujících elektřinu v případě mimořádné události je vysoce pravděpodobné, že nové motory budou burácet pouze během pravidelných zkoušek,“ poznamenal ředitel elektrárny Temelín Miloš Štěpanovský.

Každý z dieselgenerátorů je určen pro daný blok. V úvahu přichází i varianta připojení k bloku sousednímu. I přes vysokou odolnost ochranných obalů budou umístěny stranou od vysokých budov, které by je v případě zemětřesení mohly poškodit.



Osazení kontejneru s novým dieselgenerátorem, který vážil 130 tun, musely provést dva jeřáby.

Opatření ze zátěžových testů EU jsou průběžně uváděna do praxe

Opatření přijatá na základě provedených zátěžových testů jsou obsažena v Programu zvyšování bezpečnosti elektrárny. Od roku 2011 elektrárna dokončila tři desítky opatření. „Abychom zvládli všechny, byť jen teoreticky přípustné události, musíme mít pod kontrolou štepnu reakci a zajistit chlazení reaktoru. Z pěti systémů chlazení jsou hned tři závislé na dodávkách elektřiny. Proto doplňujeme alternativní prostředky a i další nezávislý způsob zajištění elektřiny pro bezpečnostní systémy je důležitý,“ vyzdvihuje význam záložních dieselgenerátorů Bohdan Zronek, ředitel Bezpečnosti elektráren ČEZ.

V návaznosti na zátěžové testy byl loni například zprovozněn alternativní způsob doplňování vody do reaktoru a pořízeny satelitní telefony jako další nezávislý prostředek pro komunikaci například při přírodních katastrofách. Letos ČEZ dokončil za šestnáct miliónů korun nákup speciální techniky pro temelínské hasiče. Pokračují

práce na zvýšení kapacity zařízení na likvidaci vodíku v kontejnmentu nebo na zvýšení seismické odolnosti požární stanice.

Marek Sviták



Projektový manažer Pavel Krejčí na modelu ukazuje, co skrývá kontejner dieselgenerátoru.

GENERÁLNÍ ŘEDITEL MAAE: BEZPEČNOST JADERNÝCH ELEKTRÁREN SE STÁLE ZVYŠUJE

Generální ředitel Mezinárodní agentury pro atomovou energii (MAAE) Yukiya Amano v závěru dubna navštívil Jadernou elektrárnu Temelín. Do České republiky přijel na pozvání vlády. Mimo jiné se zajímal o zátěžové testy EU, a i proto svůj dvoudenní program uzavřel návštěvou jihočeské jaderné elektrárny.

„Dnešní návštěva pro mě byla dobrou příležitostí v praxi vidět opatření, která jsou po Fukušimě přijímána. Je patrné, že provozatel temelínské elektrárny dělá to nejlepší, aby ještě její bezpečnost zvýšil. Díky novým opatřením přijatým po událostech ve Fukušimě se světové jaderné elektrárny stávají bezpečnější a platí to i o elektrárně Temelín,“ uvedl generální ředitel MAAE Yukiya Amano, který ocenil například nové vybavení temelínských hasičů.

Největší českou elektrárnu si generální ředitel MAAE prohlédl v doprovodu ředitele Bezpečnosti elektráren ČEZ Bohdana Zronka a ředitele elektrárny Temelín Miloše Štěpanovského. Navštívil havarijní řídicí středisko, strojovnu druhého bloku, blokovou dozornu a sklad použitého paliva. Nejvíce se zajímal o průběh realizace opatření ze zátěžových testů.

„Panu Amanovi jsme ukázali loni zřízené přípojné místo, pomocí kterého bychom byli schopni zajistit doplňování vody do technologie a chlazení reaktoru i v případě, že bychom přišli o všech deset způsobů elektrického napájení. Zajímal se také o vybavení našich hasičů a podíval se i na místo, kde aktuálně připravujeme jedenáctý způsob elektrického napájení,“ zřeklapi-tuloval program návštěvy Bohdan Zronek,

ředitel Bezpečnosti elektráren ČEZ.

V reakci na havárii v elektrárně Fukušima přijala MAAE v září 2011 tzv. Akční plán jaderné bezpečnosti MAAE. Plán byl jednohlasně schválen 157 členskými státy, které se tak dobrovolně zavázaly do konce letošního roku dobrovolně podstoupit alespoň jednu prověrku provozní bezpeč-

nosti MAAE, tzv. misi OSART. Na Temelíně se tato mise uskutečnila v listopadu 2012 a tehdy mezinárodní odborníci konstatovali, že elektrárna je provozována v souladu s kritérii Mezinárodní agentury pro atomovou energii (MAAE) a nemá žádné zásadní bezpečnostní nedostatky.

Marek Svíták, Václav Brom



Ředitel MAAE Yukiya Amano pozorně poslouchá výklad Martina Bici a ředitele elektrárny Miloše Štěpanovského k opatřením, která elektrárna realizuje v souvislosti se zátěžovými testy EU.

TEMELÍN ZAPRACOVAL DOPORUČENÍ MAAE KVALITNĚ

Opatření, která Jaderná elektrárna Temelín přijala na základě doporučení Mezinárodní agentury pro atomovou energii (MAAE) v roce 2012, jsou efektivní a v souladu s požadavky na neustálé zlepšování úrovně bezpečnosti provozovaných jaderných zařízení. Tak zní hlavní závěr mezinárodních expertů, kteří Temelín v květnu prověřovali. Na jihočeské elektrárně tím skončila již 29. mezinárodní prověrka.

Při podrobné třítydenní prověrce v listopadu 2012 se dvanáct mezinárodních expertů shodlo na tom, že Temelín je provozován v souladu s kritérii Mezinárodní agentury pro atomovou energii (MAAE) a nemá žád-

né zásadní bezpečnostní nedostatky. Tehdy výsledky obsahovaly 11 doporučení a návrhů na zlepšení, ale i šest dobrých zkušeností. Na pozvání vlády ČR se nyní část expertů na Temelín vrátila a posuzovala,

zda opatření, která ČEZ na jihočeské elektrárně přijal na základě doporučení z roku 2012, naplnila jejich očekávání.

■ Dokončení na straně 6



Na fotografii (zprava) ředitel elektrárny Miloš Štěpanovský, vedoucí mezinárodní prověrky Pierre Gest a Bohumil Lukášek, který mezinárodní prověrku na elektrárně organizačně připravoval, si upřesňují scénář závěrečného vyhlášení výsledků prověrky.

■ Pokračování ze strany 5

„Výsledky Temelína jsou velmi dobré a jsou nad průměrem, který zjišťujeme v jiných elektrárnách. Nebyly nalezeny žádné problémy s nedostatečným pokrokem v řešení.

Z jedenácti doporučení z roku 2012 je sedm zcela vyřešených. V některých případech šla elektrárna dokonce nad rámec našich požadavků,“ představil hlavní závěry mise její vedoucí Pierre Gest z Francie. Jako příklad Gest uvedl nakládání s che-

mickými látkami, kde elektrárna zavedla nové výcvikové programy, rozšířila kontroly na používání chemických prostředků a s výsledky pravidelně seznamuje i dodavatele. Dále odborníci ocenili i programy, které má Temelín pro minimalizaci lidských chyb.

Podle mezinárodních expertů má elektrárna ve čtyřech případech vhodný plán na zavedení nápravných opatření a je těsně před jejich dokončením. „O těchto plánech jsme přesvědčeni, že povedou ke zlepšení,“ dodal Gest.

Finální zprávu MAAE předá vládě ČR do tří měsíců. S předběžnými závěry je vedení Temelína spokojeno, přesto na zvyšování bezpečnosti bude klást velký důraz i nadále. „Od odborníků s mnohaletou mezinárodní jadernou praxí je příjemné slyšet, že věci fungují tak, jak mají. Jaderné elektrárny mohou být v provozu desítky let.

Během té doby se úroveň poznání i technologie stále vyvíjí. Dnes jsme si ověřili, že jsme na správné cestě. Naším cílem je bezpečně provozovat elektrárnu další desítky let, a to si bez průběžné modernizace a zavádění nových opatření nedovedu představit,“ okomentoval výsledky prověrky ředitel JE Temelín Miloš Štěpanovský. Další prověrka, tentokrát vyslaná mezinárodním sdružením provozovatelů elektráren WANO, čeká Temelín již v roce 2015.

Marek Sviták

MŮJ NÁZOR NA DĚNÍ V ENERGETICE

Petr Nejedlý, specialista elektro útvaru Výstavba jaderných elektráren ČEZ

V posledních týdnech jsme mohli ve sdělovacích prostředcích sledovat postupné vyostřování politického konfliktu ve východních oblastech Ukrajiny, který již přerostl v lokální ozbrojené střety. Na tento konflikt je nutné rovněž nahlížet z pohledu energetiky, protože Ukrajina v současné době představuje nejvýznamnější tranzitní zemi pro přepravu ruské ropy a zemního plynu do Evropy.

Energetické aspekty ukrajinského konfliktu jsou diskutovány na nejvyšších evropských politických fórech. Polský premiér Donald Tusk nedávno vyzval Evropskou unii k vytvoření „Energetické unie“ a navrhl zřídit evropský orgán, který by koordinoval cenovou politiku a nakupoval ruský plyn společně pro všech 28 členských zemí. Poláci s dalšími evropskými státy zároveň intenzivně jednají s USA o dodávkách zkapalněného zemního plynu pocházejícího z těžby tzv. břidlicového plynu. Z politických důvodů se stejnou cestu rozhodly nastoupit i členské státy G7, které počátkem května formulovaly strategii systematického snižování závislosti na

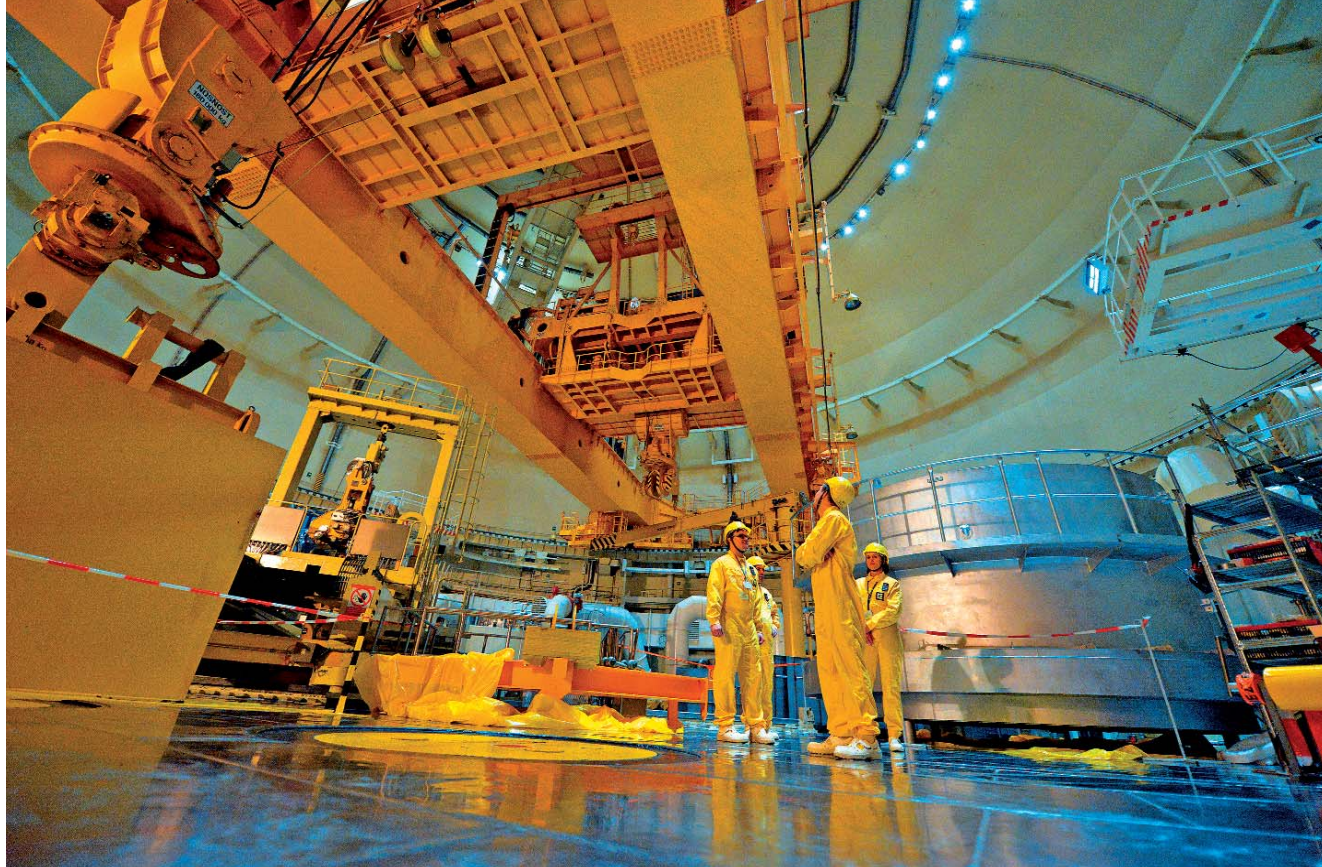


ruské surovině, a to formou postupného přechodu na dovoz kapalného plynu z USA, v předpokládaném časovém horizontu 10 let.

Poměrně dlouhé přechodné období je podmíněno výstavbou investičně a technologicky náročné infrastruktury, tj. odpovídajícího počtu „zkapalňovacích jedno-

tek“ v USA a „zplyňovacích jednotek“ na straně dovozců. S dovozem zkapalněného plynu mají v Evropě nejvíce zkušeností Britové, kteří již od roku 2011 takto získávají plyn z Kataru. Navíc britská společnost Centrica v loňském roce podepsala dvacetiletý kontrakt s Američany na každoroční dodávku 2,5 miliardy kubiků břidlicového plynu, s termínem zahájení dodávek v září 2018, po dostavbě zkapalňovacích jednotek v Louisianě (USA). V souvislosti s vyhocenou situací na Ukrajině a diskuzemi o důsledcích možného dlouhodobého přerušení dodávek fosilních paliv z Ruska se v jednotlivých státech EU znovu oživily diskuze o zajištění národní energetické bezpečnosti a nezávislosti. Tato diskuze se nevyhne ani ČR a bude jistě reflektována v aktualizované státní energetické koncepci, včetně budoucí úlohy plynové a jaderné energetiky.

Další názory na energetiku naleznete na blogu autora:
www.Nejedly.blog.idnes.cz



JAK SE MĚNÍ PALIVO V TEMELÍNSKÉM REAKTORU

První letošní odstávka Temelína pro výměnu paliva začala 26. dubna a skončí v polovině června. Právě v těchto odstávkových dnech je zavážecí stroj jedním z nejsledovanějších zařízení v Jaderné elektrárně Temelín. Celkem je potřeba v reaktoru umístit 163 palivových souborů, ze kterých bude 37 čerstvých. Zavezení paliva do reaktoru trvá personálu přibližně tři dny.



Cesta jednoho palivového souboru z bazénu skladování použitého paliva do reaktoru trvá asi půl hodiny. Zavážecí stroj ji musí absolvovat 163krát. Přesně tolik se v reaktoru nachází palivových souborů. Palivo přitom urazí vzdálenost od pěti do dvaceti metrů. Přesná vzdálenost se odvíjí od konkrétní skladovací pozice v bazénu skladování a buňce v reaktoru. „Vše se děje pod vodou, která bez problémů odstíní radioaktivní záření vycházející z použitého paliva. Na reaktorovém sále se tak i během výměny paliva mohou bez problémů pohybovat desítky lidí, kteří provádějí řadu kontrolních činností. Radiační pozadí je zde srovnatelné například s hodnotami, které obdrží pasažéři dálkových letadel,“ vysvětluje tiskový mluvčí elektrárny Marek Sviták.

Zavážecí stroj pracovníci elektrárny ovládají dálkově ze speciální místnosti mimo reakt

torový sál. Stroj má dvě tyče. Pracovní, do které se palivový soubor vtáhne, a televizní, pomocí které pak obsluha může veškeré manipulace s palivovými soubory pod vodou sledovat.

Vlastní výměna paliva se skládá z několika kroků. V prvních dnech odstávky se do bazénu skladování přiveze čerstvé palivo. Následně se vyveze veškeré palivo z reaktoru do bazénu skladování. Následují podrobné kontroly. „Pomocí speciálního zařízení kontrolujeme stav vybraných palivových souborů. Soubory, které byly v reaktoru provozovány čtyři roky, zůstanou v bazénu skladování, ostatní se vrací zpět do reaktoru. Na celkový počet 163 je pak doplní čerstvé palivo,“ popisuje průběh výměny paliva Jiří Bigas, vedoucí oddělení transportně-technologická část JE Temelín.

Palivo, které v reaktoru pracovalo čtyři roky, se zpět nevrací a zůstává v bazénu. Po několika letech se ve speciálním kontejneru převezí do skladu použitého paliva. Ten je v provozu od roku 2010 a od té doby už poskytl zázemí pro čtrnáct kontejnerů dohromady s 266 použitými palivovými soubory. Další dva přibudou během této odstávky. Tady mohou být umístěny až 60 let.

Na horní fotografii vidíme pohled na reaktorový sál druhého bloku těsně před zahájením zavážení paliva do reaktoru.

Fotografie vlevo ukazuje poslední kontrolu zavážecího stroje a ve spodní části i zkoušku osvětlení pro kameru na zavážecí tyči.

■ Více fotografií z výměny paliva najdete na www.temelinky.cz.

KOČÁRKOVO-KOLOBĚŽKOVÁ RALLYE ZA ASISTENCE POLICIE

Svátek matek se slaví vždy druhou květnovou nedělí. V Čičenicích ho tradičně slaví pořádáním „Kočárkovo - koloběžkové rallye“. Letos poprvé pořadatelky z Čičenického klubu ve spolupráci s obcí Čičenice přizvaly i policisty ze Strakonice a z Vodňan. Děti tak letos jezdily za „policejní asistencí“.

Například tisková mluvčí policie Jaromíra Nováková seznámila děti, jak má být správně vybavené jízdní kolo. Jak se mají chovat v silničním provozu nejen jako cyklisté, ale také jako chodci. „Taková prevence hrou má obrovský význam. Děti si snáze uvědomí, že pohybovat se na silnici vyžaduje dodržovat základní pravidla. Jejich znalost může v některých případech zachránit i lidský život,“ říká Jaromíra Nováková a děkuje Čičenickému klubu za pozvání na tuto tradiční akci.

Děti si prohlédly i služební vozidla i nejruznější policejní výstroj, výzbroj, techniku dopravní policie a mohly se projet se služebním vozem. „Jeden z dobrovolníků si vyzkoušel, jaké to je mít na sobě protiúderový komplet, který používají policisté z pořádkové jednotky. Největší radostí bylo, že si děti mohly vše osahat a vyzkoušet na vlastním těle - helmě, štítu, obuškem,“ doplňuje starostka Čičenic Renata Regálová.



Pro děti, které přijely na kolech, koloběžkách či s kočárkem, byla připravena dráha z kuželů, přejíždění dřevěné lávky. Všechny děti obdržely jako dárek reflexní vestu a reflexní náramek a každá z přítomných maminek dostala ke svému svátku kytičku.



„Děkujeme všem policistům za krásné odpoledne, poučné povídání i trpělivost. Díky patří i Čičenickému klubu za přípravu rallye a společnosti ČEZ JE Temelín za podporu této akce uskutečněné v rámci Oranžového roku 2014,“ říká na závěr Renata Regálová.

Václav Brom

KAHAN PRO MUŽE RUDOLFOVA A ŽENY HODĚJOVIC

První květnovou sobotu se uskutečnila na mydlovarském hřišti „Na Horánku“ soutěž v požárním sportu, VC okresu O putovní kahan. Počasí od rána nevěstilo nic dobrého, zima, déšť. „Hasiči nejsou z cukru a soutěž se nedá odvolat nebo přeložit,“ říká starosta Mydlovar Petr Ciglbauer.

A tak mydlovarští hasiči od rána začali připravovat vše potřebné. Instalovali vlastní časomíru, stánek pro občerstvení, vymezili plochu pro diváky i parkoviště. Hodinu po poledni přijíždějí první hasičské sbory a nakonec se jich sjelo 22. Po prezentaci a slavnostním nástupu je přesně ve dvě odpoledne soutěž zahájena. Díky dobré organizaci a disciplíně všech zúčastněných soutěž hladce proběhla a po dramatických bojích jsou známi ti nejlepší.

Soutěž se vůbec nevydařila domácím mydlovarským hasičům. „Asi domácí nervozita, protože v obou kategoriích měli neplatné pokusy. I přesto si myslím, že přes velmi nepříznivé počasí se soutěž vydařila. Požární sport se i díky podpoře ČEZ JE Temelín stává stále populárnější a je ušlechtilou zábavou pro mnoho lidí v nej-

blížším okolí největší české elektrárny,“ říká starosta Mydlovar, který zve všechny hasiče na populární „Noční soutěž“ v požárním sportu, která se „Na Horánku“ uskuteční 16. srpna 2014, a již nyní je přihlášeno 25 sborů.

Václav Brom

Zrcadlo výsledků

Muži (16 družstev):

1. Rudolfov, 2. Pištín, 3. Křenovice

Ženy (6 družstev):

1. Hodějovice, 2. Rudolfov, 3. Zaliny



ČERVEN

V NÁKŘÍ RYBÁŘI NACHYTALI 24 METRŮ RYB

V obci Nákří proběhla tradiční rybářská soutěž - 8. Nákřský kapr. Za osm let si soutěž získala dobrou pověst, tak i letos byl rybník obsypán mladými i zkušenými rybáři. „Soutěž se dělá především proto, aby se sešli lidé ze vsi a strávili spolu pěkný den,“ říká starosta Nákří Pavel Božovský.

Vlastní rybářská soutěž začíná v osm hodin ráno a již tradičně ji ukončuje polední zvonení kostelních zvonů. „Také letošní osmý ročník probíhá v rámci akcí Oranžového roku za partnerství ČEZ elektrárny Temelín. Bez této pomoci by se nemohla uspořádat v takovém rozsahu. Věřím, že i letos rybáři vyloví alespoň dvacet metrů ryb,“ přeje si starosta. Rybáři nakonec starostovo přání vyslyšeli a celkem se při soutěži ulovilo 24,08 metru ryb. Hlavní cenu vyhrál Stanislav Samohejl (**foto v pravém sloupci**), který chytil kapra o délce 46 centimetrů. Za to získal na rok do držení „věčně“ putovní pohár. „Musíte kaprovi na háček pěkně nastrojít návnadu a je hotovo,“ prozrazuje s úsměvem tajemství úspěchu spokojený vítěz.



Vítězem v největší nachytané délce ryb se letos stal Jaroslav Mrhal, s celkovou délkou úlovku 378 centimetrů. V dětské kategorii vyhrál obě první místa Milan Dvořák (**foto v levém sloupci**), který chytil kapra velikého 42 centimetrů a na délku ryb dosáhl celkem 112 centimetrů.

Novou soutěžní kategorií letos byla první ulovená ryba nazvaná - „ČEZ RYBA“. V kategorii dospělých vyhrál Jaroslav Mrhal. Dětskou soutěž ovládla Natálie Gutwirthová. „Soutěž pořádáme především pro občany obce Nákří. I touto formou chceme, aby se obyvatelé neuzavírali do svých domků, ale aby spolu co nejvíce mluvili. A příjemná rybářská soutěž s pečenou rybou a výbornou rybí polévkou na hrázi rybníka je vhodnou příležitostí se sejit a sousedsky probrat novinky i starosti,“ říká starosta, který při předání cen ještě jednou poděkoval za podporu Jaderné elektrárny Temelín ze Skupiny ČEZ a především organizátorům z Českého spolku žen a zastupitelům obce Nákří.



Václav Brom

- 01. 6. ■ Oslava svátku dětí „Mámo, táto, sportuj s námi“, hřiště Dolní Bukovsko;
- 01. 6. ■ Hasičský dětský dvojboj, Týn nad Vltavou;
- 01. 6. ■ Dětský den s hasiči, Albrechtice nad Vltavou;
- 01. 6. ■ Sportovní hry ke Dni dětí, hřiště Štipoklasy;
- 2.-6. 6. ■ Veselý oranžový týden ZŠ a MŠ Zahájí, Zahájí;
- 03. 6. ■ Letní akademie, budova ZŠ Olešník;
- 05. 6. ■ 21. Pohár Temelínek v malé kopané, druhý turnaj, Týn nad Vltavou;
- 14. 6. ■ Den otců, Čičenice;
- 14. 6. ■ Tradiční „Čenkovská letní setkání přátel Čenkova“, Čenkov;
- 14. 6. ■ Den otců, Hotel „U Polívků“, Čičenice;
- 14. 6. ■ Setkání seniorů, Hodonice;
- 14. 6. ■ Rybářské závody, Pořežánky;
- 14. 6. ■ Hasičská soutěž o Putovní pohár hasičů okresu Písek, Paseky;
- 20. 6. ■ Setkání seniorů, Dřeň;
- 21. 6. ■ 14. ročník „Přes Písecké hory na kole i pěšky 2014“, cykloakce, Paseky;
- 21. 6. ■ Turnaj v malé kopané, fotbalové hřiště, Čičenice;
- 21. 6. ■ Dětský den v Hodonicích;
- 21. 6. ■ Oranžové vítání prázdnin, Nákří;
- 21. 6. ■ Záhořské vítání léta, Záhoří;
- 21. 6. ■ Soutěž „O pohár starosty města Zliv“ v požárním sportu, Zliv;
- 21. 6. ■ II. ročník hasičské soutěže „O pohár obce Žimutice“, Žimutice;
- 21. - 22. 6. ■ Mistrovství ČR BUGGY 1:8 IC, dráha u rybníku Dolní Bukovsko;
- 22. 6. ■ Setkání občanů na Zbudovských blatech u pomníku J. Kubaty, Dívčice;
- 28. 6. ■ 20. Vltavotýnské výtvarné dvorky, vernisáž, Týn nad Vltavou;
- 28. 6. ■ Šipkovaná, akce pro všechny děti, Čičenice;
- 28. 6. ■ Oslavy 90 let založení SDH, Záblatičko;
- 28. 6. ■ Setkání občanů k výročí založení obce, KD Horní Kněžeklady;
- 29. 6. ■ Sportovní turnaj Futsal klubu RL Hubenec, areál TJ Mír Hubenec;
- 29. 6. ■ 7. ročník Volejbalový Pink, Bečice.

Další program najdete v kalendáriu na www.temelinky.cz.

HASIČI V MALEŠICÍCH HNALI VODU 2,4 KILOMETRU

V polovině dubna uspořádal Sbor dobrovolných hasičů Malešice potřetí taktické cvičení „Dálková doprava vody Malešice 2014“. „Spojili jsme hadice, čerpadla a síly a dopravili vodu z rybníku Bílá Hůrka do rybníka v Malešicích. Vzdálenost byla 2,4 kilometru a je to doposud nejvíce, co se nám podařilo,“ pochvaluje si Pavel Lamoš, starosta SDH Malešice, součinnost deseti SDH a jednotky profesionálních hasičů z elektrárny Temelín. Akce se konala s podporou ČEZ elektrárna Temelín, která vyslala své profesionální hasiče.

Cvičení se zúčastnili dobrovolní hasiči z deseti dobrovolných sborů okresu České Budějovice i zástupci „profíků“, hasiči z Jaderné elektrárny Temelín. „Spolupráce s dobrovolnými hasiči byla výborná. Ukázalo se, že hasiči se mezi sebou umí domluvit a jsou schopni účinně spolupracovat,“ chválil si spolupráci v Malešicích Pavel Sopko, velitel směny A hasičů elektrárny Temelín.

Úkolem cvičení bylo dopravit vodu z rybníku Bílá Hůrka do rybníka v Malešicích, tedy ze vzdálenosti téměř dva a půl kilometru. Na cvičení přijeli hasiči s velmi různorodou technikou. Do Malešic tak přijely automobily Mercedes rozdílného stáří (od roku výroby 1982 až po současnost), MAN, LIAZ, Avia. Nechyběl ani obrněný transportér BRDM-2 ruské výroby s výsostnými znaky Polské lidové armády.

Cílem nebyla rychlost, ale přesná spolupráce

Smyslem cvičení nebylo dopravit vodu co nejrychleji, ale co nejdále a bezpečně. „Zároveň si chceme procvičit souhru, komunikaci pomocí radiostanice a vzájemnou spolupráci mezi sbory,“ říká vedoucí cvičení Pavel Lamoš. Ten po natažení trasy a zapojení všech čerpadel vydal pokyn k nastartování motorů a následně vydal pokyn sít vodu. Voda byla postupně předá-

vána z jednoho stanoviště k druhému až do Malešic a ze dvou proudů byla voda stříkána do rybníku. Celková délka trasy dopravené vody měřila 2400 metrů. To je zatím nejdelší vzdálenost, na kterou se v Malešicích podařilo vodu pomocí požární techniky dopravit. Za vzornou spolupráci předal Pavel Lamoš všem družstvům pamětní list za úspěšné cvičení. „Sbory ukázaly, že jsou připraveny a schopny splnit úkol, který jejich zásah potřebuje. Cvičení připravené kolegy z Malešic se nám líbilo,“ chválí si Jaroslav Landa, starosta SDH Chrástany.

Cvičení potvrdilo, že sbory umí spolupracovat mezi sebou i s profesionály, a to i ve chvíli, kdy se v terénu potkají poprvé. „Spolupráce byla přímo vzorová. Za zmínku stojí práce družstva SDH Dražič, které mělo v družstvu tři hasičky. A děvčata se plně vyrovnala svým kolegům hasičům,“ chválí vedoucí cvičení šikovnou kolegyni z Dražič. I letos tak hasiči z Malešic ukázali, že s organizací dálkové dopravy vody mají zkušenosti. Vždyť ji pořádali již potřetí a všichni účastníci věří, že příští rok se opět setkají na Dálkové dopravě vody Malešice 2015.

Václav Brom

■ Video Bohumíra Langmaiera z hasičského cvičení v Malešicích a další fotografie najdete na www.temelinky.cz.



VZHŮRU NA KAMÝK

Dvě stovky lidí na první květnový státní svátek vyrazilo z Neznašova na rozhlednu Kamýk. Byla to současně první akce Oranžového roku 2014 v obci Všemyslice, která tak spojila sportovní i společenský ráz akce.

Účastníci výstupu na Kamýk vyrazili odpoledne, kdy již i vytrvalí paliči čarodějnic po celonočním hlídání májky byli odpočinutí. Také příjemné teplé májové počasí na 7,5 km dlouhé procházce z Neznašova nebo tříkilometrové procházce ze Všeče přálo. Obec Všemyslice pro více než 200 účastníků po namáhavé cestě připravila vyhlídku z rozhledny zdarma a občerstvení v podobě nápoje a jídla. „Výstup

na nově otevřenou rozhlednu Kamýk je i příležitostí si popovídat, pozdravit se se známými a hlavně celé rodiny společně prožily sváteční odpoledne. Potěšilo mě, že letos mezi účastníky bylo hodně mladých s dětmi i s čtyřnohými kamarády,“ říká spokojená starostka obce Všemyslice Hana Bartušková.

Lucie Řípková



TEČKU ZA SEZÓNOU V TÝNĚ UDĚLALI VETERÁNI

Poslední dubnovou sobotu přijelo do ČEZ Sportovní haly v Týně 44 hráčů stolního tenisu ve věku nad 40 let. Hrál se 3. ČEZ Veterán CUP, který v rámci akcí Vltavotýnského Oranžového roku uspořádal SKST Týn za podpory ČEZ Jaderné elektrárny Temelín. Pro turnaj byly vyspány čtyři věkové kategorie, a to 40+, 50+, 60+ a 70+. Soutěž ve čtyřhře se hrála bez věkového rozdělení.

Třetím ročníkem týňští pořadatelé navázali na dva loňské povedené turnaje ČEZ Veterán CUP. „Máme radost, že k nám do Týna přijela na závěr sezóny tak početná a kvalitní účast. Poprvé se u nás v Týně na veteránském turnaji představil i čerstvý čtyřicátník Michal Vávra. Ten potvrdil roli jihočeské jedničky a vyhrál jak dvouhru v kategorii čtyřicátníků, tak s Lubomírem Broulím vyhrál i čtyřhru. S účastí hráčů i úrovní hry jsme spokojeni. I proto připravujeme na září čtvrté pokračování turnaje ČEZ Veterán CUP,“ pochvaluje si předseda SKST Týn Josef Skalák.

„Je to můj druhý veteránský turnaj. Ten první jsem odehrál v Liberci. To byl opravdu dlouhý maratón, který končil o půlnoci. Tady v Týně jsem během pěti hodin sehrál devět zápasů. Mělo to spád. Nejtěžším zápasem bylo semifinále s Pavlem Jaškem. Tam se rozhodovalo vždy v nejtěsnější koncovce setů. Také finále čtyřhry byla pěkná dramatická pětisetová bitva,“ krátce komentuje týňský turnaj Michal Vávra. „S Michalem dnes asi bylo možné uhrát jeden z těsných setů. Ale uhrát tři? Dnes nemožné,“ uznal kvality svého semifinálového soupeře Pavel Jašek a doplňuje, „hrál jsem tu na všech třech veteránských turnajích a vždy jsem si parádně zahrál. Beru to jako šikovné oživení sezóny,“ potvrzuje dobrou pověst turnaje dvojnásobný vítěz



kategorie 40+, Pavel Jašek, kterého nyní v semifinále zastavil nejlepší jihočeský stolní tenista Michal Vávra.

Turnaj si velmi užila i osmička nejstarších hráčů v kategorii 70+. „Už si do svého diáře píšu září 2014, Týn a čtvrtý ČEZ Veterán CUP. Pokud se toho dožiji, určitě rád přijedu,“ žertoval českobudějovický Pavel Smolík, který v nejstarší kategorii obhájil třetí místo z květnového turnaje. Věcnou cenu pořadatelů z Týna si odvezla i jediná žena v turnaji českobudějovická Jaroslava Tenglová a nejstarší hráč turnaje



Tři nejlepší z kategorie 40+, uprostřed nejlepší jihočeský stolní tenista Michal Vávra

Výsledky 3. ČEZ Veterán CUP Týn 2014

Kategorie 40+ (15 hráčů): Semifinále: Vávra (zahraničí)-Jašek (zahraničí) 3:0, Kortus Petr (Pardubice)-Broulím (zahraničí) 3:2. Zápas o 3. místo Jašek-Broulím WO. Finále: Vávra-Kortus 3:0. Soutěž útechy vyhrál Libor Smažik (zahraničí)

Kategorie 50+ (12 hráčů): Semifinále: Staněk (Sokol ČB)-Lambert (Pojbuky) 3:0, Štětina (zahraničí)-Nitranský (Prachovice) 3:2. Zápas o 3. místo: Nitranský-Lambert 3:0. Finále: Staněk-Štětina 3:1. Soutěž útechy vyhrál Miroslav Vejda (Týn).

Kategorie 60+ (9 hráčů): Semifinále: Pražák (Soběslav)-Šimek (Zliv) 3:1, Turek (Vodňany)-Ivan (Pojbuky) 3:1. Zápas o 3. místo: Ivan-Šimek 3:1. Finále: Pražák-Turek 3:0. Soutěž útechy vyhrál Václav Bečvář (Týn)

Kategorie 70+ (8 hráčů): Semifinále: Novák (Studená)-Mls (Blatná) 3:0, Prskavec (Pedagog ČB)-Smolík (Pedagog ČB) 3:1. Zápas o 3. místo Smolík-Mls 3:1. Finále: Prskavec-Novák 3:0. Soutěž útechy vyhrál Zdeněk Hovorka (Zliv).

Čtyřhra (21 dvojic): Semifinále: Vávra, Broulím-Staněk, Štětina 3:0, Jašek, Smažik-Kortus Petr, Nitranský 3:1. Zápas o 3. místo: Kortus, Nitranský-Staněk, Štětina 3:0. Finále: Vávra, Broulím-Jašek, Smažik 3:2.

strakonický Milan Vohryzka (ročník 1937). „Snažím se hrát alespoň dvakrát týdně jednu hodinu a právě stolní tenis mě drží alespoň trochu v kondici. Je to vždy radost si zahrát a tady v Týně se hraje pěkně,“ říká nejstarší hráč turnaje ČEZ Veterán CUP Milan Vohryzka.

„Myslím, že veteránské turnaje má význam pořádát. I proto chceme v tradici turnaje ČEZ Veterán CUP pokračovat,“ pochvaluje si přátelskou atmosféru Josef Skalák.

Václav Brom

■ Další fotografie z turnaje
3. ČEZ Veterán CUP Týn 2014
najdete na www.temelinky.cz.

CYKLOTURISTICKOU SEZÓNU ZAHÁJILY ČTYŘI TISÍCE LIDÍ

Nová cyklostezka, dva rekordy, odstavený blok, sto tisíc na charitu, rockový koncert a čtyři tisíce návštěvníků. To byly hlavní momenty otevření cykloturistické sezóny 2014 na jihu Čech, které vyvrcholilo u Jaderné elektrárny Temelín. Jednu z nejmasovějších sportovních akcí na jihu Čech nezkažilo chladné dopoledne ani odpolední vydatná dešťová přeháňka.

Profesionální cyklisté, rodiny s malými dětmi i výkonní amatéři vyrazili nejen na kolech, ale taky speciálním vlakem a historickými autobusy na trasu mezi Českými Budějovicemi a Jadernou elektrárnou Temelín. Kolem jedné hodiny byly u Temelína již více než dvě tisícovky lidí, které přivítal ředitel jihočeské elektrárny Miloš Štěpanovský. „V minulosti zaznívaly hlasy, že budeme překážkou pro rozvoj turistického ruchu. Když se teď podívám kolem sebe, tak je vidět, že realita je úplně jiná. Zájmu lidí o naši elektrárnu si velmi vážím,“ uvedl při zahájení akce.

Vše odstartovalo v Českých Budějovicích slavnostní otevření pravobřežní cyklostezky na Hlubokou nad Vltavou. Po nově otevřené cyklostezce vyráželi lidé ve skupinách z krajského města směrem k jaderné elektrárně. Skupinu cyklistů vedl i hejtman Jihočeského kraje Jiří Zimola. „Zahájení cykloturistické sezóny kromě jiného ukazuje na všechno, co náš úžasný kraj obyvatelům i návštěvníkům nabízí. Od těch nejlepších stezek, cyklostezek až po nejlepší splavné řeky,“ konstatoval Jiří Zimola. Stávající stezka bývá totiž hlavně odpoledne a o víkendech zcela přetížena. „Uleví se tím především cyklistům, kteří se na stávající cyklostezku někdy téměř nevejdou a posílíme turistický ruch i na nových místech,“ zhodnotil nové spojení senátor a starosta Hluboké nad Vltavou, který pro svou jízdu zvolil symbolicky pravý břeh řeky.

Z ČEZ Cyklo Team Tábor v rámci tréninku si 32,1 km dlouhou levobřežní cyklostezku projeli cyklisté Ondřej Bambula (27 let),

Jakub Skála (20 let), Ondřej Vobora (26 let) a Michal Bednář (21 let): „Jelo se dobře, jen foukal silný protiviatr. V tempu nás na cyklostezce jen brzdil nadšený dav amatérských cyklistů a bruslařů,“ okomentovali první část své tréninkové jízdy. Před sebou měli ještě 150 tréninkových kilometrů. Trasu ujeli za 56 minut s průměrnou rychlostí 34 kilometrů za hodinu. Překonali na ní převýšení 450 metrů. Jejich snem je účast na MS v cyklokrosu v Táboře v roce 2015 a tomu nyní podřizují veškeré přípravy. „Cyklostezka podél Vltavy je skvělá. Za Hlubokou se navíc začne vlnit a cyklista si užije různý terén, na jednom místě je dokonce na chvíli nutné docela zabrat,“ hodnotil připravenou trasu vítěz posledního Toi toi Cupu Ondřej Bambula.

Prvním amatérem na temelínském informačním centru byl Jiří Hledík, který přijel za 1:12 hodiny. „Jel jsem po nově otevřené pravobřežní cyklostezce, ročně najezdím 15.000 km, teď se chystám na závod Okolo Slovinska, který měří 1 230 km s 15 kilometrovým převýšením,“ představil své plány nadšený amatér. Druhý pan Lingor z Budějovic přijel za 1:19 hodiny. „O akci jsem se dozvěděl z rádia KISS a pak jsem se díval na internet. Letos jsem zatím najel 800 kilometrů, ročně mám přibližně dva a půl tisíce kilometrů,“ říká pan Lingor.

U chladicích věží se šlapalo i na charitu

I pro profesionály byla cesta po cyklostezkách podél Vltavy příjemným zpestřením. Navíc během ní překonali další rekord, když na charitativním Oranžovém kole Nadace ČEZ vyšlapali přes tři tisíce korun pro Týnský Domov svatě Anežky a českobudějovické Salesiánské středisko. Michal Bednář navíc ustanovil i zatím rekordní vzdálenost za minutu šlapání na Oranžovém kole Nadace ČEZ. Pro Domov sv. Anežky našlapal 1070 metrů. Nejen díky tábořským profesionálům si obě neziskové organizace z Temelína odnesly dohromady 100 974 korun.



Divokej Bill odstavil Temelín a pak zahrál pro čtyři tisíce lidí

Strojovnu prvního bloku a simulátor blokové dozorní si prohlédlo všech osm členů populární české rockové kapely. Pro všechny to byla první návštěva největší české elektrárny. „Bylo to super. Návštěvou jsem byl fascinovan. Temelín na mě působil složitě a monstrózně. Koncert u jaderné elektrárny je pro nás hodně netradiční,“ popsal své bezprostřední dojmy z prohlídky Adam Karlík, zpěvák a houslista. Na zpěváka Štěpána Karbalku udělala největší dojem turbína. „Prohlídka byla skvělá, jsem z toho nadšen. Turbína byla nejhustší. Bezpečnostní pravidla jsou tady složitější, ale chápu proč. Průchody jsou docela vopruz, ale musí to být.“ „Když zmáčknete toto červené tlačítko, tak se reaktor do dvou vteřin odstaví. Je mezi vámi nějaký dobrovolník,“ zněla nabídka



■ Video Jihočeské TV z akce Zahájení cykloturistické sezóny 2014 a další foto najdete na www.temelinky.cz.

od vedoucího druhého temelínského bloku Václava Havlíčka. Zodpovědnost za netradiční úkol na sebe vzal bubeník Marek Žežulka. Svoji premiéru zvládl. Cvičný treňažer odstavil s grifem zkušeného operátora. Pak se vydal, společně se svými parťáky, připravovat na vystoupení. „Myslím, že koncert bude dobrej. Teď jsme takoví jako nabití energií,“ glosoval Štěpán Karbulka před začátkem koncertu. A měl pravdu. Z prostoru u Informačního centra elektrárny Temelín nevyhnal nadšené fanoušky ani silný déšť, který se na několik minut spustil v polovině jejich show.

Ohlasy návštěvníků

„Přijeli jsme se sem podívat, protože jsme byli zvědaví na informační centrum i na program. Jsme tady celá rodina, takže náš syn si užívá dětský program a my se těšíme na koncert,“ poznamenala rodina z Týna.



„Dorazili jsme kolmo a nejvíc se těšíme na koncert Divokýho Billa. Je to tady pěkné, takže na koncertu u jaderné elektrárny nevidím nic divného,“ uvedla fanynka Petra

ze Zlivi. „Cyklista nejsem, ale mám ráda Divokýho Billa, tak jsem tady,“ podotkl fanoušek Tomáš z Budějovic.

Marek Sviták, Petr Šuleř

DÉŠŤ KOUZLA A ČÁRY OD TEMELÍNA NEODEHNAL

Na šest set návštěvníků přišlo v sobotu 17. května k Informačnímu centru Jaderné elektrárny Temelín, aby zde prožilo první temelínské čarodějnické odpoledne. „Budeme zde čarovat a kouzlit a doufáme, že ty mraky, které se k nám blíží, odčarujeme,“ zahájil odpoledne Petr Šuleř, vedoucí útvaru Komunikace JE Temelín. Déšť se sice oddálit nepodařilo, přesto si návštěvníci odpoledne u informačního centra užili.

Vystoupení na pódiu otevřel vltavotýnský soubor Nuzický zvonek. „Jsme soubor občanů z Nuzic a okolních obcí, kteří se před čtyřmi lety domluvili a připravili vystoupení vánočních koled v obci Nuzice.



Zjistili jsme, že nás zpěv natolik začal bavit, že jsme pokračovali a dnes jsme vám přejeli zazpívat pro radost,“ uvedla soubor sbormistryně Pavla Ďuráčová.

Na pódiu se postupně vystřídala vystoupení dětských tanečních skupin, mažoretek, fakíra a menších i velkých kouzelníků. Pětiletá Eliška a Michalka z Týna nad Vltavou jezdí s rodiči na akce u temelínského zámku pravidelně. „Líbí se nám tu, ani déšť nám nevadí. Děvčata si teď udělají kouzelnický klobouk a pak hned vyrazíme do pohádkového lesa,“ upřesnily jejich maminky. V pohádkovém lese na děti čekaly různé soutěže, mohly se projet po rybníčku na loďce, v doupěti pod skalou byla schovaná hodná čarodějnice a na ostrůvku je překvapil vodník.

Z Českých Budějovic přijela s rodiči sedmiletá Nikolka Cibulková: „Už jsem tu byla i se školou a moc se mi tu líbí. Těším se na malování na obličej a na vystoupení kouzelníka.“

Návštěvníci si navíc mohli prohlédnout temelínské hasičské auto nebo opět špekáček na pravém čarodějnickém ohni. Po



celé odpoledne probíhala registrace masek a na závěr odpoledne byla vyhlášena soutěž o nejkrásnější Miss Čarodějnici a Čaroděje. V nejstarší kategorii vyhrál Čaroděj Tadmán, neboli desetiletý Tadeáš Dudek z Týna nad Vltavou. „Dnes se mi to tu hodně líbilo, jsem rád, že jsem vyhrál. Příště určitě zase přijedeme,“ těší se Tadeáš na další akce u temelínského zámku Vysoký Hrádek.

Jana Gribbinová

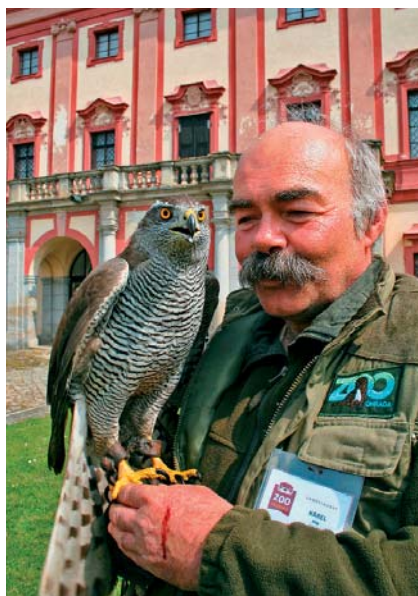
■ Další fotografie z čarodějného odpoledne najdete na www.temelinky.cz.

KŘTINY PŘILÁKALY DO ZOO DVĚ TISÍCOVKY NÁVŠTĚVNÍKŮ

ZOO Hluboká nad Vltavou se chlubí novými přírůstky. Zasloužilá matka Gamba přivedla na svět mládě kočkodana husarského. Tamaríni pinčí se chlubí dvojčaty a největší porodnost tradičně zaznamenaly ovce a kozy v kontaktní části ZOO u restaurace. Dvě kůzlátka a jednu ovečku jako zástupce nově narozených mláďat pokřtili chovatelé spolu s dětmi o Velikonocích.



„Za jediný den přišly do ZOO přes dva tisíce návštěvníků. Děti bavily soutěže a malování vajíček, fotily se s poníky, které nejen hladily, ale také se na nich svezly,“ uvedl Martin Švihel z marketingu ZOO. Ukázky dravců přinesly adrenalin nejen mezi malé hosty. „Velký zážitek spojený s úctou ke zvířeti,“ komentovala Jana Šindeliřová okamžiky, kdy držela na ruce jestřába. Hlubockou ZOO navštěvuje jako učitelka každoročně s dětmi z Jindřichova Hradce a oceňuje její proměny. „Roste doslova před očima, líbí se mi zadní část, která vzniká promyšleně,“ hodnotila paní Jana. Její vnučka Natálka si nechala ve výtvarné dílně na obličej namalovat kočičku a nejvíc obdivovala tygra a kmeny medvědů. „Máme doma králíčka Packu a pejska Bendu,“ prozradila nedaleko výběhu pro vlky. Ti si brzy polepší a opustí malý dvorek.



„Dokončujeme pro ně nový výběh. Bude zatravněn a zarostlý lesními dřevinami. Pro dvě naše vlčice máme domluveného samce z Polska. O trochu větší, slunnější výběh s vegetací dostanou taky ryši,“ slíbil zástupce ředitele zoologické zahrady Roman Kössl.

Díky počasí mohla řada zvířat využívat výběhy a voliéry celou zimu. „Plameňáky jsme mohli brzy pustit ven do expozice. Zimoviště jsme jim uzavřeli a začali s jeho rekonstrukcí a zvětšením. V sezoně máme už kolem stovky plameňáků, což je kolonie, která se do starého zimoviště obtížně vešla,“ popsal Roman Kössl.

Ptáci začínají postupně hnízdit. Kvakoši a kolpíci sedí v opravených hnízdech. „Sedí také sokoli, jestřábi, několik párů drobných pěnkavovitých ptáků a sojkovci v průchozí voliře v expozici Český les. Máme radost z každého přírůstku, ale odchov jestřába lesního je vždycky veliký úspěch. Je to problémový, nervózní dravec, podléhá stresům. Máme pár, který hnízdí opakovaně, ale nikdy to nedotáhli ke zdárnému konci. Třeba se to povede letos,“ doufá chovatel Karel Klor.

Od jara mohou návštěvníci ZOO vidět kamzíky. Na Hlubokou přesídlili loni na podzim z Rakouska. „Máme dvě dvojice, ale každá je z jiné zoologické zahrady. Dali jsme jim

čas, aby se seznámili. Teprve pak jsme je pustili do výběhu. Z Francie k nám přijelo šest svišťů. Trvalo jim zhruba tři neděle, než se adaptovali na nové podmínky. Ze začátku nebyli vůbec vidět, zahrabali se a budovali nory. Už je asi mají hotové a ukazují se návštěvníkům. Svého nápadníka se dočkala samice rosomáka sibiřského Nalka. Dvouletý samec se narodil v odchovném centru moskevské ZOO ve Volkolamsku a dostal jméno Vasil,“ představil nové obyvatele ZOO Roman Kössl.

Na svatého Jiří ZOO otevřela terária. „Mírná zima a časný příchod jara probudily plazy, teoreticky jsme mohli otevřít pavilon dříve, ale potřebovali jsme čas na úpravu terárií, aby návštěvníci poznali skutečné prostředí, kde zvířata žijí. Nově jsme instalovali systém vytápění. Ač jsou terária venkovní, můžeme v nich topnými světly zvířatům nejen přisvítit, ale také jim přitopit v případě chladnějšího počasí,“ vysvětlil Roman Kössl a potvrdil plán instalovat v areálu ZOO repliky koster šavlozubého tygra a jeskynního medvěda z doby ledové. Doplní je obrovský pták forusrakos. Prazviře, které ve filmu Karla Zemana Cesta do pravěku prohánělo na dobrodružné výpravě jednoho z chlapeckých hrdinů.

Václav Jahoda



SOUTĚŽÍME S EDOU A IDOU

Namalujete a napište:

„Na co se těším o letních prázdninách“

Děkujeme za obrázky a psaná přáníčka k minulému tématu, kterým byl „Můj život v pohybu“. Po přečtení některých příběhů a prohlédnutí desítek obrázků si i Eda a Ida uvědomili, že život je vlastně jeden velký a neustálý pohyb lidí, planety i vesmíru. V něm si každý z nás najde způsob pohybu, který mu nejvíce vyhovuje a těší. A právě o tom jsou i vybrané obrázky.

Eda a Ida jsou nejen nadšení a zapálení sportovci, ale i vyhlášení „prázdninováleční“. „A prázdniny tu máme za pár týdnů. Napište a nakreslete nám, na co

se o nadcházejících letních prázdninách těšíte. My tedy na cestování. Proto je téma pro druhé letošní kolo „Na co se těším o letních prázdninách“. A my se teď těšíme se na krásné obrázky nebo zajímavé povídky a psané příběhy,“ říkají Ida a Eda.

Soutěž je určena pro mládež do 18 let.

Uzávěrka je 13. června 2014.

Své obrázky posílejte na adresu:

**JE Temelín, Václav Brom, oddělení
Komunikace, 373 05 Temelín.**

Na obálku napište:

SOUTĚŽÍME S EDOU A IDOU 3/2014.



EDA & IDA

Eda a Ida vyhláší
soutěž s Temelínkem

Výherci z prvního kola 2014

Do druhého tématu soutěže: „Život v pohybu“ nám přišla celá řada obrázků. A tak dvanáctiletá Eliška Kohoutková z Dřítně na zadní stranu obrázku karatistů píše: „V loňském roce jsem chodila na karate. Bohužel letos chodit nemůžu, protože v ten den, kdy je kroužek, tak mám odpovědné vyučování. Je to škoda, moc mě karate baví, ale snad to vyjde příští školní rok.“ Devítiletá Alexandra Krebsová ze ZŠ Žimutice se na obrázku pochlubila: „Ráda

skáču přes švihadlo. Zvládám různé přeskoky, malou i velkou školku.“ Ze Žimutic poslal obrázek i jedenáctiletý Petr Honsa, který říká: „Rád pracuji na zahradě, zejména seču trávu.“

„Nejraději plavu a potápím se,“ píše k podmořskému obrázku jedenáctiletý Petr Štola ze ZŠ Máj II. Celou řadu obrázků nám nakreslili žáci za ZŠ Hlinecká Týn. Vybrali jsme ten s venčením pejska, který nakreslila čtrnáctiletá Linda Šupitarová.



Alexandra Krebsová



Linda Šupitarová



Petr Honsa



Eliška Kohoutková



Petr Štola



DOVOLÁTE SE NÁM
SNADNO

DO 30 SEKUND



**NA NAŠÍ NONSTOP ZÁKAZNICKÉ Lince VÁS
S OPERÁTOREM SPOJÍME OBVYKLE DO 30 SEKUND**

Vaše energie je na prvním místě, proto pro vás stále zlepšujeme naše služby. Třeba naši operátoři se vám ohlásí do 30 sekund poté, co prostřednictvím automatu vyberete druh požadavku. Jsou vám k dispozici ve dne v noci a navíc jsou schopni ihned vyřešit 85 % vašich požadavků.

Přesvědčte se na zákaznické lince **840 840 840**.

